

# Living the Lotus

7  
2021

VOL. 190

*Buddhism in Everyday Life*

*Pillole Di Saggezza Del Fondatore Nikkyo Niwano*

## Il vero significato della fiducia

Rev. Nikkyo Niwano

La Rissho Kosei-kai è un'organizzazione buddhista laica la cui scrittura principale è il Triplice Sutra del Loto. È stata fondata nel 1938 da Nikkyo Niwano e Myoko Naganuma, che sono rispettivamente rispettati come Fondatore e Cofondatrice. L'organizzazione è composta da persone ordinarie, uomini e donne, che hanno fede nel Buddha e che si adoperano per arricchire la loro spiritualità applicandone gli insegnamenti nella vita quotidiana. Sia come comunità locali che a livello internazionale, sotto la guida del Presidente Nichiko Niwano, siamo molto attivi nella promozione della pace e del benessere attraverso attività umanitarie e cooperazione con altre organizzazioni.

**Living the Lotus**  
**Vol. 190 (Luglio 2021)**

Capo redattore: Keiichi AKAGAWA  
Redattore: Kensuke OSADA  
Traduttori: Nicola TINI, Sara SALADINO,  
MariaLaura CATARINELLA, Koichi KAWAMOTO  
Staff editoriale di RK internazionale  
Edizioni: Rissho Kosei-kai International  
Fumon Media Center, 2-7-1 Wada,  
Suginami-ku, Tokyo 166-8537 Giappone  
TEL: +81-3-5341-1124  
FAX: +81-3-5341-1224  
Email: living.the.lotus.rk-international  
@kosei-kai.or.jp

Per crescere e maturare, i bambini hanno bisogno di stare vicino a persone che hanno piena, incondizionata fiducia in loro. Immaginiamo che i genitori siano le sole persone che continueranno a fidarsi dei propri figli, anche se diventano dei delinquenti, al di là del loro comportamento. Questa fiducia assoluta da parte di un adulto è l'ultimo rifugio di un bambino e si trasformerà nella motivazione che lo farà migliorare.

Se riuscite a fidarvi di vostro figlio solo perché è un bravo bambino o una brava bambina e cesserete di nutrire questa fiducia nel caso dovesse cominciare a comportarsi male, allora non vi state veramente fidando di loro. La vera fiducia in un'altra persona significa accettare la possibilità che questa possa tradirci pur continuando ad avere una ferma fede nella loro Natura di Buddha.

Ricordiamoci sempre della pratica del Bodhisattva Non Disprezza Mai, che venerava tutte le persone, anche quelle che gli tiravano delle pietre o cercavano di picchiarlo. Non importava quanto fosse sbagliato il comportamento di quelli che cercavano di fargli del male, Non Disprezza Mai vedeva quel comportamento come un fattore temporaneo. Egli aveva una completa fiducia nella loro vera natura di figlie e figli del Buddha, sapeva che prima o poi sarebbe venuta alla luce e che anche loro sarebbero diventati dei buddha.

Al di là di quanto possano sembrare problematici i loro comportamenti ai vostri occhi di genitori, se riuscirete a cambiare punto di vista sono sicuro che troverete i lati positivi dei vostri figli. Fiducia vuol dire non abbandonare mai i propri figli. La pratica di rispettare la Natura di Buddha dei vostri figli significa impegnarsi per aiutarli a scoprire la purezza incontaminata che si trova nel profondo del loro cuore, al di là di quanto questa possa sembrare ricoperta da caratteristiche negative.

Nikkyo Niwano, *Kaiso zuikan* 10 (Kosei Publishing, 1997), pp. 86-87

Il titolo, *Living the Lotus—Buddhism in Everyday Life*, vuole esprimere la nostra fiducia nello sforzo di praticare gli insegnamenti del Sutra del Loto nella vita quotidiana, per arricchire e rendere le nostre vite più meritevoli, come i fiori del loto che sbocciano nello stagno fangoso. L'edizione online vuole rendere il Buddhismo più praticabile nella vita delle persone di tutto il mondo.



## *Esposizione del Dharma del Maestro Nichiko Niwano*

### Con occhi di compassione

Rev. Nichiko Niwano  
Presidente della Rissho Kosei-kai

#### Il significato di “osservare gli esseri viventi con occhi di compassione”

“Osserva gli esseri viventi con occhi di compassione / I suoi meriti sono un oceano vasto e incommensurabile.” Queste sono due famose strofe di un passo del venticinquesimo capitolo del Sutra del Loto che dovrebbe esserci familiare. È il capitolo intitolato La Porta Universale del Bodhisattva Sguardo sulle Voci del Mondo.

Questo capitolo ci suggerisce l’idea che considerare gli esseri viventi con occhi di compassione ci consente di accumulare meriti infiniti. Se mantenessimo questa prospettiva sul mondo e sulle persone, guardando ogni cosa con occhi di compassione, a che genere di cose daremmo più importanza?

Nel numero di giugno di questa rivista ho menzionato il poeta Sansei Yamao (1938-2001). Nella sua poesia intitolata “Kanzeon Bosatsu” (Il Bodhisattva Sguardo sulle Voci del Mondo) il poeta usa delle parole chiare e semplici per spiegare la verità dell’insegnamento del Buddha, il quale può essere la risposta alla domanda di cui sopra. Vorrei citarvi un passo di questa poesia, tratta dal libro Kannon gyo no mori o aruku (Camminare nella foresta del Sutra dello Sguardo sui Suoni).

Il Bodhisattva Sguardo sulle Voci  
È la profonda compassione che scorre nel mezzo del mondo  
E la sua profonda compassione scorre anche dentro di me.  
È un solo cuore, questa profonda compassione.

...

Se una persona mi dà gioia,  
Quella persona è il Bodhisattva Sguardo sulle Voci,  
E se un albero mi dona conforto,  
Quell’albero è di certo il Bodhisattva Sguardo sulle Voci.

...

Quando io sono una persona che non biasima nessuno  
Sono il Bodhisattva Sguardo sulle Voci,  
E quando tu sei una persona che mi perdona,  
Tu sei il venerabile Bodhisattva Sguardo sulle Voci.  
Il Bodhisattva Sguardo sulle Voci  
È la profonda compassione che scorre nel mezzo del mondo.

## Esposizione del Dharma del Maestro Nichiko Niwano

Scorre dentro di te, scorre dentro di me.  
È lei, quest'unico cuore di profonda compassione.

Io penso che questa meravigliosa poesia possa fare in modo che chiunque la legga si risvegli alla propria Natura di Buddha. Il poeta voleva che comprendessimo ciò che è davvero importante, e la sua compassione ha creato questa poesia, la quale ci trasmette, con un linguaggio semplice e diretto, la verità degli insegnamenti.

Se, alla luce di questa poesia, mediterete sul significato della frase “osserva gli esseri viventi con occhi di compassione”, allora vedrete che tutti noi abbiamo la stessa, unica profonda compassione del Bodhisattva Sguardo sulle Voci del Mondo, la quale scorre dentro di noi. Anche se certe persone hanno il proprio stile di vita, noi individui formiamo un insieme: siamo tutti l'unica grande forza vitale che è l'unità di sé e dell'altro e tutti insieme abbiamo ricevuto questa vita così preziosa, così sacra. Questo modo di vedere le cose attraverso gli occhi di compassione attira un incalcolabile quantità di meriti, di benefici.

### La Luce illumina il Cammino

Il romanziere Wahei Tatematsu (1947-2010) scrisse un saggio sull'esperienza che ebbe durante la scalata del Monte Nantai, una montagna sacra ben nota in Giappone, nella Prefettura di Tochigi.

Tatematsu e il suo gruppo non si erano portati torce elettriche, perché non immaginavano che si sarebbero ritrovati sui pendii della montagna dopo il tramonto. Invece, al contrario delle loro aspettative, subirono un ritardo nella discesa dalla vetta e, man mano che il sole scompariva dietro l'orizzonte, diventava sempre più difficile camminare lungo il sentiero montano. Giù a valle, Tatematsu poteva vedere il Lago Chuzenji, con le sue luci che tremolavano dai negozi di souvenir e dalle locande che si trovavano sul lungolago. In confronto a quella situazione, lui e i suoi compagni erano nel buio delle tenebre. Proprio in quel momento, una debole luce apparve davanti a lui. Veniva dalla piccola torcia di una donna che era stanca e si era accucciata sul margine del sentiero. Tatematsu e i suoi amici si avvicinarono alla donna e la aiutarono, prendendo il suo zaino. Poi scesero giù per la montagna assieme alla donna, guardano il sentiero illuminato solo dallo stretto fascio di luce irradiato dalla piccola torcia della signora.

Tatematsu scrisse: “per la donna, noi che camminavamo insieme a lei diventammo il suo Sguardo sulle Voci e lei, che ci illuminava la via, era diventata per noi il nostro Sguardo sulle Voci. Non importava più quanto brillanti sembrassero le luci lontane, giù al lago, non ci avrebbero aiutati. Al contrario, non importava quanto debole fosse la piccola luce di quella torcia: per noi era l'incredibile aiuto che avevamo richiesto.” In effetti, pensiamoci: è nella debole luce della compassione e della considerazione per gli altri che appare il bodhisattva. Come ci insegna il venticinquesimo capitolo del Sutra del Loto, Sguardo sulle Voci può apparire in qualsiasi momento, in qualsiasi luogo, per mostrarci i mezzi della liberazione.

Il sedicesimo capitolo del Sutra del Loto, La durata della Vita del Tathagata, si conclude con una strofa che è considerata il più grande voto di compassione: “Come posso fare affinché gli esseri viventi / Si incamminino lungo la Via suprema / E raggiungano rapidamente la buddità?” Il Sutra dello Sguardo sulle Voci ci incoraggia e ci libera dicendoci che se ognuno di noi facesse questo voto e manifestasse considerazione per gli altri, allora creeremmo molti bodhisattva e porteremmo la felicità a tutti.

da Kosei, luglio 2021

## Trarre ispirazione dalle esposizioni del Dharma del Fondatore

Signora Kayoko Wekarski,  
Capitolo Florida , RKK di New York

*Questa esperienza è stata presentata il 15 novembre 2020 al Centro di Dharma di New York, durante la cerimonia per l'anniversario della nascita del Fondatore Niwano.*

Buddha Originale Shakyamuni, Fondatore Niwano, Presidente Niwano, vi prego guidatemi.

E' per me un onore avere questa opportunità di condividere la mia esperienza in questa speciale occasione: il compleanno del Fondatore. Grazie mille a tutti.

Grazie alla mia defunta zia, ho potuto incontrare la Rissho Kosei Kai, di cui venni a conoscenza quando ero al Liceo, attraverso la rivista mensile Kosei.

Mia nonna la portò a casa dopo averla ricevuta da mia zia, che era un membro.

Apprendo la prima pagina vidi una fotografia sorridente del Fondatore Niwano (allora presidente) e la sua lezione di Dharma.

Nel 1977 quando ero una matricola in College, ho varcato la soglia del Centro di Dharma di Okinawa per la prima volta, accompagnata da mia zia. Quel giorno rimasi molto colpita da un'esperienza di una giovane donna, tanto che decisi di unirmi alla RKK come membro.

Da allora ho avuto l'opportunità di ascoltare gli insegnamenti del Fondatore attraverso alcuni video che riprendevano le cerimonie che si tenevano alla Sede Centrale in giorni come gli anniversari. Molte persone erano attratte da lui, per quel suo sorriso dolce e gentile, e dal suo modo di parlare comprensibile a tutti, dalla sua umile personalità, che trasmetteva sempre il suo modo di pensare agli altri. Si dice che la sua personalità si formò nella sua città natale, Sukanuma. Sukanuma, dove il Fondatore è nato e cresciuto, è un villaggio di montagna nella Prefettura di Niigata, sempre coperto di neve durante l'inverno. Come tante volte ha raccontato il Fondatore, era

abitudine della gente del villaggio di aiutarsi l'un l'altro quotidianamente e riverire le Divinità e i Buddha. Il Fondatore univa i palmi delle mani per porgere rispetto alle Divinità e ai Buddha nei vari luoghi sacri dove passava per andare a scuola. Inoltre lui aveva grandi Maestri a Sukanuma: il nonno, il papà, la mamma e il preside della sua scuola elementare. Tutti loro ebbero grande impatto sulla sua vita. Suo nonno diceva sempre al giovane Fondatore Niwano: "Devi diventare una persona che si impegna per gli altri e per la società".

Quando il Fondatore visitò il Centro di Dharma di Okinawa, io ho potuto vedere di persona il suo immenso sorriso, ero così sopraffatta che riuscivo solo a fissare il suo viso, e non ricordo di cosa parlò.

Sono sempre stata ispirata dalle esposizioni del Dharma del Fondatore. Dopo il mio matrimonio con il mio marito americano e l'arrivo negli Stati Uniti nel



*Signora Wekarski (a destra) dopo la cerimonia di consacrazione del Gohonzon conferito nella sua casa a Fort Myers in Florida.*

1989, spesso non riuscivo ad andare ai Centri di Dharma della Rissho Kosei-kai perchè erano lontani.

Così mi affidavo ai messaggi mensili del Fondatore per trarre ispirazione per la mia vita quotidiana. Anche quando il Fondatore entrò nel Nirvana, io continuavo a leggere i suoi libri e le sue lezioni di Dharma attraverso le pubblicazioni della Rissho Kosei-kai. Tra le tante sue esposizioni del Dharma, una che mi colpì particolarmente è intitolata “La nostra missione è aprirci alla Natura di Buddha di ognuno”. Questa lezione appare nella rivista *Living the Lotus* volume 1 pagina 2, elaborato nel 2007 da Koichi Nagamoto, Reverendo della RKK di New York e dal suo staff. La stessa esposizione del Dharma risale al 1956, in bel po' di tempo fa, ma è stata fondamentale nell'aiutarmi a cambiare me stessa, infatti l'ho letta molte volte.

Nei primi anni del 1990 la mia famiglia ha dovuto affrontare difficoltà finanziarie. Ci siamo trasferiti in Florida alla fine del 1994, ma anche lì dopo qualche tempo mio marito non riusciva a trovare un lavoro stabile e io mi districavo tra due impieghi per supportare la mia famiglia. Mio marito si sentiva frustrato e cominciò a bere. In questa difficile situazione il mio cuore veniva richiamato all'esposizione del Dharma che cominciava con il detto: “la gioia è il seme della sofferenza e la sofferenza è il seme della gioia”. Nella sua esposizione il Fondatore Niwano disse: “Solo attraverso la sofferenza possiamo sperimentare la gioia: quella che crediamo gioia diventa sofferenza; quella che crediamo sofferenza diventa gioia”. Il Fondatore dava una spiegazione semplice di questo detto, usando esempi familiari nel modo seguente.

Nel Centro di Dharma normalmente ci sediamo con tanta gente, seduti è più facile che stare in piedi, ma la spiegazione del Fondatore era:

“Supponiamo che dovete stare seduti per lungo tempo senza potervi alzare in piedi. In quel caso stare seduti non sarebbe così piacevole, ma al contrario

diventerebbe molto scomodo (...) Al contrario quelli di voi che devono stare in piedi lo trovano faticoso, ma appena avete la possibilità di sedervi sperimentate gioia e conforto. Così abbiamo imparato che quando una situazione piacevole dura troppo a lungo, può diventare causa di sofferenza, dall'altra parte perfino le difficoltà possono diventare causa di gioia.”

Il Fondatore continuò il suo discorso e io compresi il resto delle sue parole in questo modo: Il Buddha disse che il mondo Saha è pieno di sofferenza. Ma ha esposto 84.000 Sutra per insegnarci che possiamo trasformare la sofferenza in felicità. Comunque la pratica per eliminare la sofferenza è molto difficile. Dal momento che pratichiamo con il Sangha per rimuovere i grumi dell'illusione dai nostri cuori, saremo in grado di affrontare le difficoltà della vita e trasformarle in felicità.

Se seguiamo il Dharma con fede, il nostro futuro sarà pieno di felicità e speranza.

Anche se non comprendiamo appieno tutti i principi del Sutra del Loto, dovremmo recitarlo ogni giorno, connettere le altre persone con il Dharma, vivere ogni giorno con gratitudine e avere sempre in mente gli insegnamenti del Buddha. Se faremo questo applicheremo il Dharma.

Dopo aver letto questa esposizione del Dharma le mie prospettive sono cambiate e sono stata in grado di accogliere con gratitudine quello che pensavo fosse sofferenza. Fino a quel momento mi sentivo frustrata perché mio marito non riusciva a trovare lavoro. Ad ogni modo le parole del Fondatore mi hanno aiutato a vedere questo problema come un'opportunità per riflettere su me stessa. Cominciai a vedere la causa della mia sofferenza. Fino a quel momento avevo una visione ristretta delle cose e giudicavo le persone dalla loro professione, classificavo le loro occupazioni e non tenevo conto dei lavori che non richiedevano alte qualificazioni o particolari abilità. Ad ogni modo, dopo essere diventata capace di guardarmi

dentro al cuore, ho cominciato a rispettare tutte le persone che lavoravano duramente, inclusi quelli che lavoravano nelle costruzioni e nei supermercati. Ogni lavoratore mi appariva eccezionale, ho cominciato perfino ad apprezzare i lavapiatti e le cameriere che pulivano le stanze dell'hotel dove ero impiegata.

Un altro cambiamento è stato che ora sono in grado di affrontare cose difficili e dolorose. In passato mi stressavo quando le cose non andavano nel modo che volevo io.

In quei momenti le lezioni di Dharma del Fondatore mi davano la forza. Lui diceva:

“Dal momento che siamo esseri umani, ci ammaliano, invecchiamo e alla fine moriremo. Però se comprendiamo il concetto fondamentale degli insegnamenti del Buddha, non soffriremo in alcun modo. Come dice il Sutra del Loto, gli insegnamenti del Buddha ci liberano da nascita, vecchiaia, malattia e morte e ci consentono di arrivare al Nirvana. Anche se facciamo molta fatica all'inizio con le quattro sofferenze, alla fine possiamo raggiungere l'illuminazione attraverso la pratica.”

Ogni volta che affronto un periodo difficile leggo le esposizioni del Dharma del Fondatore e dico a me stessa “Anche se ora sto attraversando un periodo difficile, farò del mio meglio con gratitudine e lo trasformerò in un'esperienza di crescita.” In questo modo recupero la mia vitalità.

Quando è iniziata la pandemia mio marito ha smesso di bere immediatamente. Era da tanto tempo che mi preoccupavo tantissimo per il suo problema. Il Sangha al Centro di Dharma mi ascoltava pazientemente e per tanti anni mi ha dato aiuto e supporto. Il dottore di mio marito gli disse che la funzione dei suoi reni era precipitata al 58% e che aveva anche il diabete. Dopo avere realizzato che aveva dei seri problemi di salute a causa del Coronavirus, smise di bere completamente. Mi disse anche : “Ora so che la salute non va data per scontata, ho una visione più

ampia della vita rispetto a prima”. Ultimamente abbiamo fatto lunghe passeggiate e siamo andati a fare la spesa insieme, parlando di tante cose, sono molto grata di poter condividere queste piccole gioie insieme.

Nel messaggio di Dharma del Fondatore nell'edizione di Novembre 2020 di Yakushin, una rivista mensile pubblicata dalla Kosei Publishing Company, potete trovare le seguenti parole: “Cambia te stesso” Come spiega il Fondatore Niwano : “C'è un modo per trasformare tutto quello che ti accade e farlo diventare un buon incontro. Per dirla in modo semplice, invece di tentare di cambiare il mondo intorno a te, prima devi cambiare te stesso. Poi, prima che te ne renda conto, il mondo intorno a te cambierà”.

Non è facile cambiare se stessi – io e mio marito incontreremo molte altre difficoltà in futuro. Ma riusciremo a superarle riflettendo sempre su noi stessi, terrò l'insegnamento del Buddha e del Fondatore fermamente nel mio cuore e mi sforzerò di praticare la via del Bodhisattva insieme alla mia famiglia e con tutto il Sangha.

Grazie per avermi ascoltato.



*Signora Wekarski con la sua famiglia*

# Il Triplice Sutra del Loto: riassunto e punti salienti di ogni capitolo

di Nikkyo Niwano



## Il Sutra sul metodo per contemplare il Bodhisattva Sapienza Universale

Come indicato dal titolo, questo sutra, che si trova dopo il capitolo finale del Sutra del Loto, fa del Bodhisattva Sapienza Universale la sua figura centrale, ma a causa della particolare enfasi sui metodi pratici dell'ammissione e del rimorso a volte è chiamato Sutra dell'Ammissione e del Rimorso.

### Contemplare il Bodhisattva Sapienza Universale

Contemplare il Bodhisattva Sapienza Universale è il modo pratico per percepire la sua virtù, in modo da armonizzare la nostra mente al suo spirito e fissarla sulla Via del Buddha così che la nostra disciplina spirituale si avvicini alla sua.

Il sutra spiega ripetutamente come si può arrivare a vedere la forma fisica del Bodhisattva Sapienza Universale, che è il simbolo dell'armonizzazione della mente con lo spirito del bodhisattva. Se non si riesce a raggiungere questo stato significa che bisogna praticare l'ammissione e il rimorso e riflettere sull'incompiutezza della pratica.

Anche i praticanti che riescono a vedere il corpo del Bodhisattva Sapienza Universale non devono abbandonare la loro pratica e i loro sforzi, perché è solo attraverso la loro abilità di vedere il corpo del Buddha, allineando le loro menti con quella del Buddha, che la loro pratica può diventare perfetta.

### Il vero modo di esistere di tutte le cose

Questo sutra spiega che il culmine dell'ammissione e del rimorso significa riflettere sull'insegnamento principale della vacuità, che è il vero modo di esistere di tutte le cose. Una contemplazione determinata insieme a una completa comprensione e accettazione di questo insegnamento, basate sulla pratica dell'ammissione e del rimorso per ognuno dei sei sensi, porta il praticante a uno stato di unità con la mente del Buddha. A questo punto, tutti gli errori, proprio come il ghiaccio e la rugiada, sono spazzati via dal sole della saggezza.

### L'applicazione pratica dell'ammissione e del rimorso

Tuttavia per i praticanti laici pensare in tali termini filosofici è difficile, così alla fine di questo sutra il Buddha spiega un modo più semplice per praticare l'ammissione e il rimorso.

Per il primo metodo, il Buddha spiega che le persone comuni dovrebbero sempre prendere rifugio nei Tre Tesori: il Buddha, il Dharma (i suoi insegnamenti) e il



Sangha (la comunità religiosa delle persone che hanno fede nel Dharma del Buddha). Non dovrebbero mai fare niente che ostacoli la pratica di quelli che seguono la via monastica. Inoltre, dovrebbero concentrare le loro menti praticando i sei metodi di concentrazione: concentrarsi sul Buddha, sul Dharma, sul Sangha, sui precetti, sulla generosità e sugli esseri celestiali e non dimenticarli mai. Dovrebbero anche essere sempre consapevoli del principale insegnamento della vacuità, il vero modo di esistere di tutte le cose.

Il secondo metodo di ammissione e rimorso è avere devozione filiale, cioè essere rispettoso verso i genitori, nei confronti dei maestri e degli anziani.

Il terzo metodo di ammissione e rimorso è per coloro che governano le loro terre in accordo con il vero Dharma e non sviano il loro popolo con visioni sbagliate. (E se non governano delle terre, dovrebbero guidare le persone nel modo giusto nelle loro organizzazioni o società).

Il quarto metodo di ammissione e rimorso è emettere un decreto nel proprio paese che richieda a tutti i sudditi di praticare, nella maggior misura possibile, l'astensione dall'uccidere durante i sei giorni di rinuncia (Nell'India antica, ogni mese aveva sei giorni di rinuncia, che erano giorni speciali di pratica religiosa ascetica).

Il quinto metodo di ammissione e rimorso è credere profondamente nel principio di causa ed effetto, avere fede nel principio dell'unica realtà ultima e sapere che il Buddha non si estingue mai.

### Il quinto metodo come riassunto degli insegnamenti buddisti

Questi cinque metodi di ammissione e rimorso sono pratiche importanti, specialmente il quinto metodo: "credere profondamente nel principio di causa ed effetto, e sapere che il Buddha non si estingue mai". Questo è un riepilogo degli insegnamenti buddisti.

Il principio di causa ed effetto è anche chiamato il Dharma di origine dipendente, o principio di causazione. Questa verità è il nucleo degli insegnamenti buddisti fondamentali.

La Via del principio di causa ed effetto rappresenta l'unica via per diventare un buddha, o via del bodhisattva. Mentre può sembrare che ci siano molte differenze superficiali negli insegnamenti del Buddha, la realtà ultima, l'unica realtà, lega ognuno alla Via per l'illuminazione.

Infine, sapere che il Buddha non si estingue mai significa sapere la verità che il Buddha Originale ha vita infinita, e che riceviamo il dono della vita e siamo sostenuti dal Buddha Originale.

Se questa triplice fede resta irremovibile nelle nostre menti e nei nostri cuori, ognuno di noi può raggiungere uno stato mentale completamente libero, e questa è la vera liberazione.

Difficilmente ci potrebbe essere una conclusione migliore di queste parole preziose al Triplice Sutra del Loto.

Questa è la traduzione di un testo giapponese apparso in origine in *Hokke sanbu kyo: Kaku hon no aramashi to yoten*, del Rev. Nikkyo Niwano, fondatore della Rissho Kosei-kai (Kosei Publishing, 1991 [nuova edizione, 2016]), pp. 225–229.



### Apprezzare ogni incontro significa vivere il Sutra del Loto

Rev. Keiichi Akagawa

Il Maestro Nichiko nel suo messaggio di questo mese parla del Bodhisattva Sguardo sulle Voci del Mondo, mostrando di dare una particolare importanza all'osservare gli esseri viventi con occhi di compassione". Quando ho letto il suo testo, mi è sembrato che il Presidente stesse parlando direttamente al mio cuore, dicendo: "Dovremmo essere consapevoli che possediamo tutti occhi di compassione che richiamano innumerevoli meriti. Tenendolo a mente, viviamo con compassione e considerazione per gli altri".

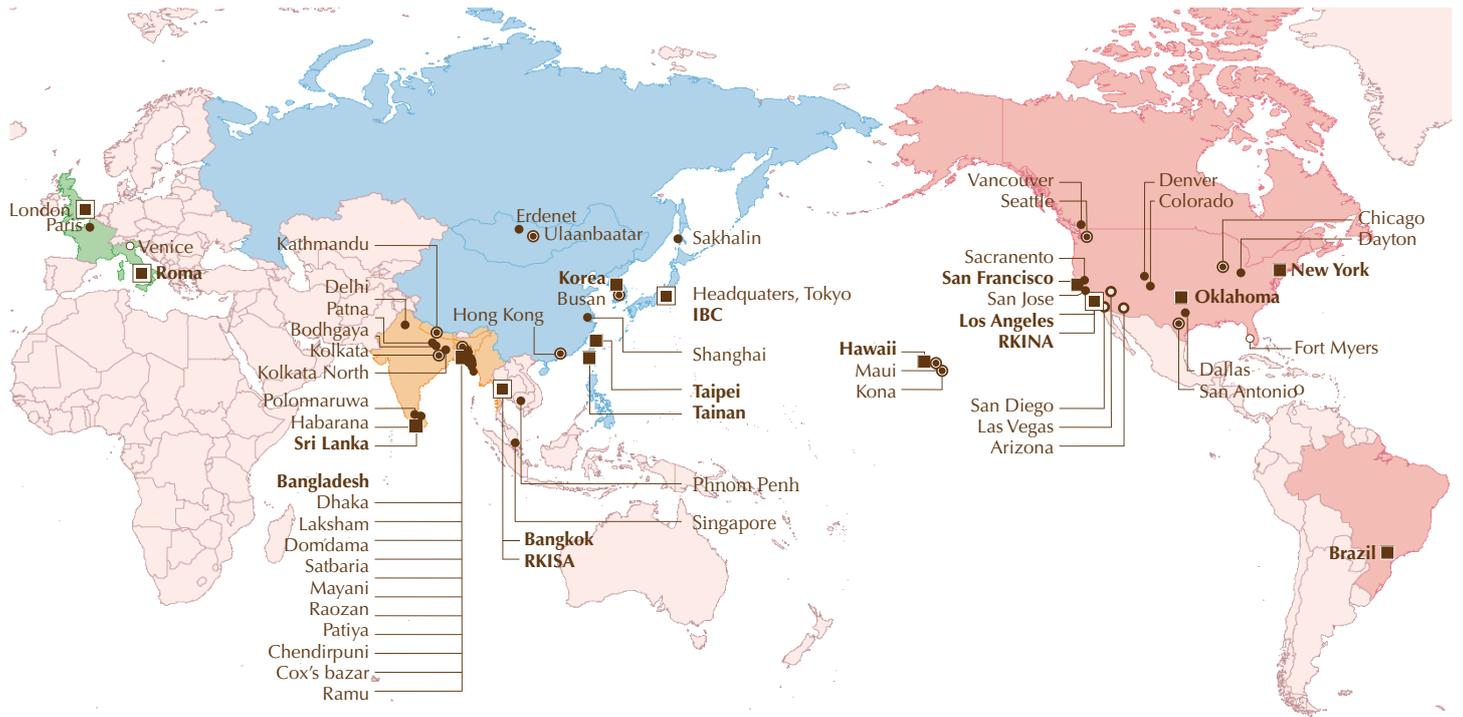
Questo mi ricorda il Fondatore Niwano, che ci ha insegnato con benevolenza che apprezzare ogni incontro significa vivere il Sutra del Loto. Ho anche avuto la sensazione che attraverso le loro parole e le loro azioni, il Maestro Niwano e la Presidente Designata Kosho Niwano ci incoraggiano a migliorare la qualità di ogni incontro che facciamo e delle nostre interazioni con gli altri.

Molte volte durante l'anno, il Maestro Niwano tiene delle tavole rotonde online con i reverendi del Giappone. Ho da poco scoperto che, a quelli i cui centri del Dharma celebrano un anniversario, il Presidente chiede se sono grati di poter festeggiare questi eventi, anche se, a causa della pandemia di Covid, nessuno può festeggiare nel modo in cui vorrebbe. Credo che la domanda del Presidente sia un promemoria per i reverendi dell'importanza di avvicinarsi con tutto il cuore ai dispiaceri e ai rimpianti dei loro membri che hanno aspettato con impazienza i festeggiamenti dell'anniversario. Credo anche che questa domanda sia l'espressione della sua fiducia negli occhi di compassione che tutti noi possediamo.

Con la gratitudine per l'opportunità di aver saputo di questa domanda del Presidente, continuerò la mia pratica con tutto il cuore per diventare una persona che può guardare agli altri con occhi di compassione e stare loro vicino nella vita quotidiana, in ogni momento, in ogni luogo e con chiunque.



# Rissho Kosei-kai: A Global Buddhist Movement



## Rissho Kosei-kai Buddhist Church of Hawaii

2280 Auhuhu Street, Pearl City, HI 96782, USA  
 TEL: 1-808-455-3212 FAX: 1-808-455-4633  
 Email: sangha@rkhawaii.org URL: <http://www.rkhawaii.org>

## Rissho Kosei-kai Maui Dharma Center

1809 Nani Street, Wailuku, HI 96793, USA  
 TEL: 1-808-242-6175 FAX: 1-808-244-4625

## Rissho Kosei-kai Kona Dharma Center

73-4592 Mamalahoa Highway, Kailua-Kona, HI 96740, USA  
 TEL: 1-808-325-0015 FAX: 1-808-333-5537

## Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Los Angeles

2707 East First Street, Los Angeles, CA 90033, USA  
 TEL: 1-323-269-4741 FAX: 1-323-269-4567  
 Email: rk-la@sbcglobal.net URL: <http://www.rkina.org/losangeles.html>

Please contact Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Los Angeles

- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Arizona**
- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Colorado**
- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Diego**
- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Las Vegas**
- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Dallas**

## Rissho Kosei-kai of San Francisco

(Address) 1031 Valencia Way, Pacifica, CA 94044, USA  
 (Mail) POBox 778, Pacifica, CA 94044, USA  
 TEL: 1-650-359-6951 Email: [info@rksf.org](mailto:info@rksf.org)

Please contact Rissho Kosei-kai of San Francisco

- Rissho Kosei-kai of Sacramento**
- Rissho Kosei-kai of San Jose**

## Rissho Kosei-kai of New York

320 East 39th Street, New York, NY 10016, USA  
 TEL: 1-212-867-5677 Email: [rkny39@gmail.com](mailto:rkny39@gmail.com) URL: <http://rk-ny.org>

## Rissho Kosei-kai of Chicago

1 West Euclid Ave., Mt. Prospect, IL 60056, USA  
 TEL: 1-773-842-5654  
 Email: [murakami4838@aol.com](mailto:murakami4838@aol.com) URL: <http://rkchi.org>

## Rissho Kosei-kai of Fort Myers

URL: <http://www.rkftmyersbuddhism.org>

## Rissho Kosei-kai Dharma Center of Oklahoma

(Address) 2745 N.W. 40th St., Oklahoma City, OK 73112, USA  
 (Mail) POBox 57138, Oklahoma City, OK 73157, USA  
 TEL: 1-405-943-5030 FAX: 1-405-943-5303  
 Email: [rkokdc@gmail.com](mailto:rkokdc@gmail.com) URL: <http://www.rkok-dharmacenter.org>

## Rissho Kosei-kai Dharma Center of Denver

1255 Galapago St. #809, Denver, CO 80204, USA  
 TEL: 1-303-446-0792

## Rissho Kosei-kai Dharma Center of Dayton

617 Kling Drive, Dayton, OH 45419, USA  
 URL: <http://www.rkina-dayton.com>

## The Buddhist Center Rissho Kosei-kai International of North America (RKINA)

2707 East First St., Suite #1, Los Angeles, CA 90033, USA  
 TEL: 1-323-262-4430 FAX: 1-323-269-4567  
 Email: [info@rkina.org](mailto:info@rkina.org)  
 URL: <https://www.buddhistcenter-rkina.org>

## Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Antonio

(Address) 6083 Babcock Road, San Antonio, TX 78240, USA  
 (Mail) POBox 692148, San Antonio, TX 78249, USA  
 TEL: 1-210-558-4430 FAX: 1-210-696-7745  
 Email: [dharmasanantonio@gmail.com](mailto:dharmasanantonio@gmail.com)  
 URL: <http://rksabuddhistcenter.org>

## Rissho Kosei-kai of Seattle's Buddhist Learning Center

28621 Pacific Highway South, Federal Way, WA 98003, USA  
 TEL: 1-253-945-0024 Email: [rkseattlewashington@gmail.com](mailto:rkseattlewashington@gmail.com)  
 URL: <http://buddhistlearningcenter.org>

## Rissho Kosei-kai of Vancouver

Please contact RKINA

## Rissho Kosei-kai do Brasil

Rua Dr. José Estefno 40, Vila Mariana, São Paulo-SP, CEP 04116-060, Brasil  
 TEL: 55-11-5549-4446, 55-11-5573-8377  
 Email: [risho@rkk.org.br](mailto:risho@rkk.org.br) URL: <http://www.rkk.org.br>

**在家佛教韓國立正佼成會 Korean Rissho Kosei-kai**  
〒 04420 大韓民國 SEOUL 特別市龍山區漢南大路 8 路 6-3  
6-3, 8 gil Hannamdaero Yongsan gu, Seoul, 04420, Republic of Korea  
TEL: 82-2-796-5571 FAX: 82-2-796-1696

**在家佛教韓國立正佼成會釜山支部**

**Korean Rissho Kosei-kai of Busan**  
〒 48460 大韓民國釜山廣域市南區水營路 174, 3F  
3F, 174 Suyoung ro, Nam gu, Busan, 48460, Republic of Korea  
TEL: 82-51-643-5571 FAX: 82-51-643-5572

**社團法人 在家佛教立正佼成會 Rissho Kosei-kai of Taipei**  
台灣台北市中正區衡陽路 10 號富群資訊大廈 4 樓  
4F, No. 10, Hengyang Road, Jhongheng District, Taipei City 100, Taiwan  
TEL: 886-2-2381-1632, 886-2-2381-1633 FAX: 886-2-2331-3433

**台南市在家佛教立正佼成會 Rissho Kosei-kai of Tainan**  
台灣台南市東區崇明 23 街 45 號  
No. 45, Chongming 23rd Street, East District, Tainan City 701, Taiwan  
TEL: 886-6-289-1478 FAX: 886-6-289-1488  
Email: koseikaitainan@gmail.com

**Rissho Kosei-kai South Asia Division**

Thai Rissho Friendship Foundation  
201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkok, Huaykhwang, Bangkok 10310, Thailand  
TEL: 66-2-716-8141 FAX: 66-2-716-8218

**Rissho Kosei-kai of Kathmandu**

Ward No. 3, Jhamsikhel, Sanepa-1, Lalitpur, Kathmandu, Nepal

**Rissho Kosei-kai Society of Kolkata**

89 Srirampur Road (VIP), Garia, Kolkata 700084, India

**Rissho Kosei-kai of Kolkata North**

AE/D/12 Arjunpur East, Teghoria, Kolkata 700059,  
West Bengal, India

**Rissho Kosei-kai of Bodhgaya Dharma Center**

Ambedkar Nagar, West Police Line Road, Rumpur, Gaya-823001,  
Bihar, India

**Rissho Kosei-kai of Patna Dharma Center**

Please contact Rissho Kosei-kai Society of Kolkata

**Rissho Kosei-kai of Central Delhi**

77 Basement D.D.A. Site No. 1, New Rajinder Nagar,  
New Delhi 110060, India

**Rissho Kosei-kai of Singapore**

Please contact Rissho Kosei-kai International

**Rissho Kosei-kai of Phnom Penh**

W.C. 73, Toul Sampaov Village, Sangkat Toul Sangke, Khan Reouseykeo,  
Phnom Penh, Cambodia

**RKISA Rissho Kosei-kai International of South Asia**

Thai Rissho Friendship Foundation  
201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkok, Huaykhwang, Bangkok 10310, Thailand  
TEL: 66-2-716-8141 FAX: 66-2-716-8218

**Rissho Kosei-kai of Bangkok**

Thai Rissho Friendship Foundation  
201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkok, Huaykhwang, Bangkok 10310, Thailand  
TEL: 66-2-716-8216 FAX: 66-2-716-8218 Email: info.thairissho@gmail.com

**Rissho Kosei Dhamma Foundation**

No. 628-A, Station Road, Hunupitiya, Wattala, Sri Lanka  
TEL: 94-11-2982406 FAX: 94-11-2982405

**Rissho Kosei-kai of Polonnaruwa**

Please contact Rissho Kosei Dhamma Foundation

**Rissho Kosei-kai Bangladesh**

85/A Chanmari Road, Lalkhan Bazar, Chittagong, Bangladesh  
TEL: 880-2-41360470

**Rissho Kosei-kai Mayani**

Mayani Barua Para, Mirsarai, Chittagong, Bangladesh

**Rissho Kosei-kai Damdama**

Damdama Barua Para, Mirsarai, Chittagong, Bangladesh

**Rissho Kosei-kai Satbaria**

Village: Satbaria Bepari Para, Chandanail, Chittagong, Bangladesh

**Rissho Kosei-kai Chendhirpuni**

Village: Chendhirpuni, P.O.: Adhunogar, P.S.: Lohagara, Chittagong,  
Bangladesh

**Rissho Kosei-kai Raozan**

Dakkhin Para, Ramzan Ali Hat, Raozan, Chittagong, Bangladesh

**Rissho Kosei-kai Laksham**

Village: Dhupchor, Laksham, Comilla, Bangladesh

**Rissho Kosei-kai Dhaka North**

408/8 DOSH, Road No 7 (West), Baridhara, Dhaka, Bangladesh

**Rissho Kosei-kai Cox's Bazar**

Ume Burmize Market, Tekpara, Sadar, Cox's Bazar, Bangladesh

Please contact Rissho Kosei-kai Bangladesh

**Rissho Kosei-kai Patiya**

**Rissho Kosei-kai Ramu**

**Rissho Kosei-kai Aburkhill**

**Buddiyskiy khram "Lotos"**

4 Gruzinski Alley, Yuzhno-Sakhalinsk 693005, Russia  
TEL: 7-4242-77-05-14

**Rissho Kosei-kai of Hong Kong**

Flat D, 5/F, Kiu Hing Mansion, 14 King's Road, North Point, Hong Kong, China

**Rissho Kosei-kai Friends in Shanghai**

Please contact Rissho Kosei-kai International

**Rissho Kosei-kai of Ulaanbaatar**

(Address) 15F Express Tower, Peace avenue, khoroo-1, Chingeltei district,  
Ulaanbaatar 15160, Mongolia  
(Mail) POBox 1364, Ulaanbaatar-15160, Mongolia  
TEL: 976-70006960 Email: rkkmongolia@yahoo.co.jp

**Rissho Kosei-kai of Erdenet**

Please contact Rissho Kosei-kai International

**Rissho Kosei-kai di Roma**

Via Torino, 29, 00184 Roma, Italia  
TEL/FAX: 39-06-48913949 Email: roma@rk-euro.org

Please contact Rissho Kosei-kai di Rome

**Rissho Kosei-kai of Paris**

**Rissho Kosei-kai of Venezia**

**Rissho Kosei-kai of the UK**

29 Ashbourne Road, London W5 3ED, UK  
TEL: 44-20-8933-3247 Email: info@rkuk.org URL: <https://www.rkuk.org>  
Facebook: <https://www.facebook.com/rkuk.official>  
Twitter: [https://twitter.com/rkuk\\_official](https://twitter.com/rkuk_official)  
Instagram: [https://www.instagram.com/rkuk\\_official](https://www.instagram.com/rkuk_official)

**Rissho Kosei-kai International Buddhist Congregation (IBC)**

166-8537 東京都杉並区和田 2-7-1 普門メディアセンター 3F  
Fumon Media Center 3F, 2-7-1 Wada, Suginami-ku, Tokyo 166-8537, Japan  
TEL: 03-5341-1230 FAX: 03-5341-1224 URL: <http://www.abc-rk.org>